

TELEFUNKEN



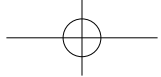
**CURVED-TV-BLUETOOTH-SOUNDBAR
MIT SUBWOOFER**

**CURVED TV BLUETOOTH SOUNDBAR
WITH SUBWOOFER**

MODEL SBS300CW

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCTION MANUAL





**Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,**

herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses hochwertigen **TELEFUNKEN** - Produktes. Wie alle Erzeugnisse von **TELEFUNKEN**, wurde auch dieses Gerät aufgrund neuester technischer Erkenntnisse entwickelt und unter Verwendung modernster elektronischer Bauteile hergestellt.

Bitte nehmen Sie sich vor Inbetriebnahme einige Minuten Zeit und lesen Sie die nachfolgende Gebrauchsanweisung genau durch, damit Sie lange ungetrübte Freude an Ihrem neuen **TELEFUNKEN** - Gerät haben.

Wir wünschen gute Unterhaltung mit **TELEFUNKEN** ! **HERGESTELLT FÜR UND VERTRIEBEN DURCH**
DAYCONOMY GmbH, Schlüterstraße 5,
40235 Düsseldorf
TELEFUNKEN und die abgebildeten
 TELEFUNKEN-Logos sind Marken der
 TELEFUNKEN Licenses GmbH und werden von
 DAYCONOMY GmbH unter einer Lizenz genutzt



QA16-000003027

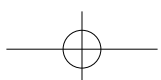
INHALTSVERZEICHNIS

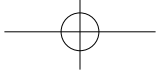
1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	2 - 4
1.1 Umweltschutz	4
2. BEDIENELEMENTE	5 - 7
2.1 Verpackungsinhalt	5
2.2 Soundbar (Oberseite).....	5
2.3 Soundbar (Vorderseite).....	5
2.4 Soundbar (Rückseite).....	5
2.5 Kabelloser Subwoofer (Rückseite).....	6
2.6 Fernbedienung.....	6 - 7
3. INBETRIEBNAHME	7 - 10
3.1 Gerät auspacken.....	7
3.2 Verbindung mit externen Geräten mit einem Cinch-Audiokabel (RCA) (nicht mitgeliefert) oder 3,5 mm x 3,5 mm Audiokabel (mitgeliefert)	7 - 8
3.3 Anschluss an externe Geräte über ein optisches Digitalkabel (nicht mitgeliefert).....	8
3.4 Anschluss an externe Geräte über ein HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert).....	8
3.5 Soundbar Netzbetrieb.....	9
3.6 Subwoofer in Betrieb nehmen	9
3.7 Batterien in die Fernbedienung einlegen (mitgeliefert).....	9
3.8 Fernbedienung - Benutzerhinweise	10
3.9 Kopplung des kabellosen Subwoofers mit dem Soundbar	10
4. GRUNDFUNKTIONEN	11
4.1 Soundbar ein- und in den Standby-Modus schalten.....	11
4.2 Lautstärke einstellen	11
5. BETRIEB	11
5.1 Auswahl des Quellgeräts	11
6. BLUETOOTH-BETRIEB	12
7. PROBLEMBEHUNG	13
8. REINIGUNG UND PFLEGE	13
9. TECHNISCHE DATEN	13 - 14
10. GEWÄHRLEISTUNG	14
11. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	14

1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Sie beinhaltet wichtige Informationen für ihre Sicherheit sowie Betriebs- und Wartungsratschläge.

1. Bitte befolgen Sie alle Sicherheitsvorkehrungen, um Schäden aufgrund falscher Verwendung des Geräts zu vermeiden. Befolgen Sie alle Warnhinweise auf dem Gerät.
2. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig für zukünftige Verwendung auf. Sollte dieses Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss diese Gebrauchsanweisung ebenfalls weitergegeben werden. Verwenden Sie das Gerät nicht im Badezimmer oder im Freien.





1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



3. **Bitte verwenden Sie das Gerät nur für den Verwendungszweck.** Dieses Gerät ist nicht zur industriellen Verwendung geeignet. Dieses Gerät wurde exklusiv für den Haushaltsgebrauch entwickelt.

4. Für den Fall einer falschen Verwendung oder einer fehlerhaften Handhabung, kann keine Haftung für mögliche Schäden übernommen werden, die auftreten können.

5. Vor der Verbindung des Geräts mit der Hauptversorgung, überprüfen Sie, dass die Stromart und die Hauptspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Information übereinstimmen.



6. **Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Gerät!** Trennen Sie das Gerät vom Netz und informieren Sie Ihren Fachhändler, wenn das Gerät beschädigt ist.

7. **Stromschlaggefahr!** Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Ermöglichen Sie nur qualifiziertem Personal die Maschine zu reparieren, im Falle einer Fehlerfunktion.



8. **Warnung!** Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, während der Reinigung oder des Betriebs. Halten Sie das Produkt niemals unter laufendes Wasser.

9. Platzieren Sie es nicht in direkter Nähe von Flüssigkeiten - z.B. Badewannen, Waschbecken, Eimer, in einem feuchten Kellerraum oder in der Nähe eines Swimmingpools.

10. Nehmen Sie das Gerät niemals mit feuchten Händen oder wenn Sie auf einem nassen Boden stehen im Betrieb. Greifen Sie niemals den Stromstecker mit feuchten oder nassen Händen.

11. Öffnen Sie das Gehäuse unter keinen Umständen. Führen Sie keine Metallobjekte in das Innere des Gehäuses ein.

12. Verwenden Sie kein Zubehör, welches nicht vom Hersteller empfohlen wird. Es könnte ein Sicherheitsrisiko für den Benutzer darstellen und das Gerät beschädigen. Verwenden Sie nur Originalteile und -zubehör. **Verwenden Sie nur die mitgelieferten Netzkabel.**

13. Das Gerät ist nur zur Verwendung in gemäßigten Breiten geeignet. Verwenden Sie es nicht bei tropischem Klima oder in feuchten klimatischen Bedingungen.



14. Halten Sie das Gerät fern von allen heißen Oberflächen und offenen Flammen. Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene, stabile, saubere und trockene Fläche. Schützen Sie das Gerät vor extremer Wärme und Kälte, Staub, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit und Wassertropfen oder -strahlen.

15. Platzieren Sie keine schweren Objekte auf dem Gerät. Stellen Sie keine Objekte mit offenen Flammen (wie Kerzen) auf oder neben das Gerät. Stellen Sie niemals Gegenstände, die Flüssigkeiten beinhalten (wie Vasen) auf oder neben das Gerät.

16. Decken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht ab. Stellen Sie bitte sicher, dass der Raum angemessen belüftet wird.

17. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorielle oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt.



18. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

19. Dies ist ein Gerät der Klasse II (nur für die Netzkabel).

20. Verbinden Sie beide Netzstecker mit einer gut erreichbaren Steckdose, um im Notfall das Gerät schnell von der Netzversorgung trennen zu können. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um das Gerät vollständig auszuschalten. Benutzen Sie den Netzstecker als Trennvorrichtung.

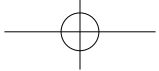
21. Ziehen Sie vor jeder Reinigung, und falls das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, den Netzstecker.

22. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.

23. **Achtung!** Sollte das Gerät infolge einer elektrostatischen Entladung und kurzer Überspannung fehlerhaft funktionieren, trennen Sie es von der Netzversorgung und schließen Sie es erneut an.

24. Achten Sie besonders darauf, dass Kinder die Lautstärke nicht zu hoch einstellen.

25. **Achtung!** Verbinden Sie die Netzadapter erst dann mit dem Stromnetz, wenn Sie alle anderen Verbindungen hergestellt und geprüft haben.



1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

26. Vergewissern Sie sich, dass sich an der Montagestelle in der Wand keine Kabel, Gas-, Wasser- oder sonstige Leitungen befinden.

Batterie-Sicherheitshinweise

1. **Explosionsgefahr!** Batterien nicht aufladen oder anderweitig reaktivieren und nicht auseinandernehmen, ins Feuer werfen oder kurzschließen.
2. Setzen Sie Batterien keinen extremen Temperaturen, wie etwa direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer, aus. Stellen Sie das Gerät nicht auf einen Heizkörper.
3. Auslaufende Batteriesäure kann Schäden verursachen. Sollten Batterien einmal ausgelaufen sein, entnehmen Sie diese mit einem Tuch aus dem Batteriefach. Entsorgen Sie die Batterien bestimmungsgemäß. Vermeiden Sie bei ausgelaufener Batteriesäure den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
4. **Achtung!** Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien falsch gepolt eingesetzt werden. Benutzen Sie nur gleiche Batterietypen mit den entsprechenden technischen Daten zum Ersatz. Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen oder Batterien verschiedener Typen oder Hersteller.
5. Legen Sie Batterien immer anhand der im Batteriefach abgebildeten, korrekten Polarität (+ und -) ein.
6. Lassen Sie Batterien nie von Kindern ohne Aufsicht ersetzen.
7. Verbrauchte Batterien sollten sofort aus dem Gerät entfernt und ordnungsgemäß entsorgt werden.
8. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät eine längere Zeit nicht verwenden.
9. Lagern Sie Batterien gut belüftet, trocken und kühl.
10. Verschlucken Sie die Batterie nicht, Gefahr einer chemischen Verbrennung.
11. Dieses Geräte beinhaltet eine Zellenbatterie (CR2025), die in der Fernbedienung geliefert und vorinstalliert wird. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, kann es zu schweren inneren Verbrennungen in nur 2 Stunden kommen und zum Tod führen.
12. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
13. Wenn das Batteriefach nicht fest geschlossen ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
14. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden oder in einem Körperteil platziert sind, suchen Sie sofort ärztlichen Rat.



Bluetooth ist eine eingetragene Marke von Bluetooth SIG, Inc.

1.1 Umweltschutz



Pb Cd Hg

Altbatterien dürfen nicht in den Hausmüll, da sie möglicherweise Schadstoffe oder Schwermetalle enthalten, die der Umwelt und Gesundheit schaden können. Verbraucher sind daher verpflichtet, Batterien zu einer kostenlosen Sammelstelle bei Handel oder Kommune zu bringen. Altbatterien werden wiederverwertet.

Sie enthalten wichtige Rohstoffe wie Eisen, Zink, Mangan oder Nickel.

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll.

Die Zeichen unter der Mülltonne stehen für:

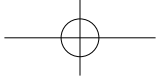
Pb: Batterie enthält Blei

Cd: Batterie enthält Cadmium

Hg: Batterie enthält Quecksilber



Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

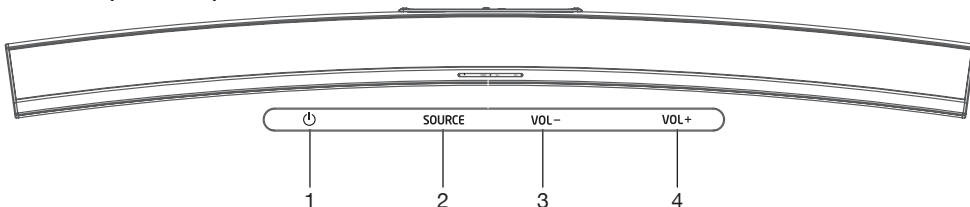


2. BEDIENELEMENTE

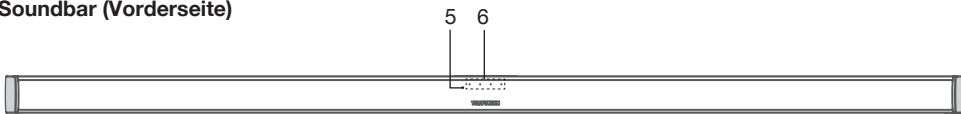
2.1 Verpackungsinhalt

- SBS300CW TV-Soundbar
- SBS300CW kabelloser Subwoofer
- Fernbedienung
- CR2025 3 V --- Knopfzellen-Batterie (vorinstalliert in der Fernbedienung)
- 3,5 mm x 3,5 mm Audiokabel
- Netzkabel (2x, identisch)
- Gebrauchsanweisung (englische Sprachversion und in Ihrer Landessprache)

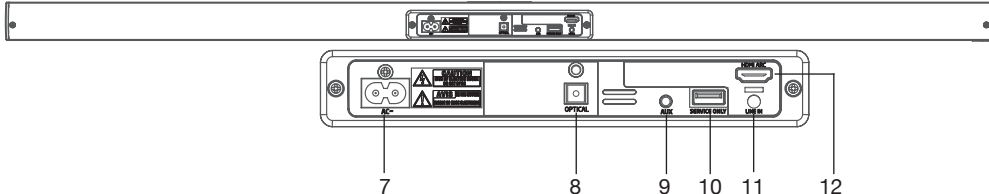
2.2 Soundbar (Oberseite)



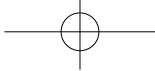
2.3 Soundbar (Vorderseite)



2.4 Soundbar (Rückseite)

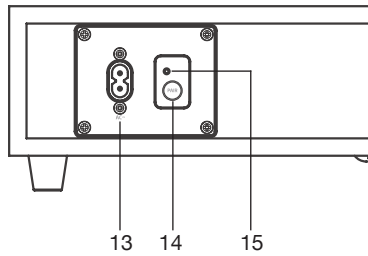


- | | | | | | |
|---|---------------|--|----|---------------------|---|
| 1 | | EIN / STANDBY Taste zum Schalten des Geräts zwischen EIN- und STANDBY-Modus | 7 | AC~ | Anschlussbuchse für Netzkabel |
| 2 | SOURCE | Den Quelleingang wählen | 8 | OPTICAL | Anschlussbuchse zur Verbindung mit dem optischen Audioausgang des externen Geräts |
| 3 | VOL - | Den Lautstärkepegel verringern | 9 | AUX | Analoger Audioeingang für externe Geräte über ein (RCA) Audiokabel (nicht mitgeliefert) oder über ein 3,5 mm x 3,5 mm Audiokabel (mitgeliefert) |
| 4 | VOL + | Den Lautstärkepegel erhöhen | 10 | SERVICE ONLY | Die USB-Buchse ist nur zur Wartung |
| 5 | | FERNBEDIENUNGSEMPFÄNGER, Fernbedienungssignal-Empfänger | 11 | LINE IN | Die LINE-IN-Buchse |
| 6 | | LED-Anzeigen: POWER / AUX / LINE-IN <ul style="list-style-type: none"> • Rote Anzeige: Im STANDBY-Modus • Grüne Anzeige: Im AUX-Modus • Grüne Anzeige blinkt: Im LINE-IN-Modus • BLUETOOTH-Anzeige • Blaue Anzeige: Im <i>Bluetooth</i>-Modus • OPTISCHE Anzeige • Orangefarbene Anzeige: Im OPTISCHEN Modus • HDMI ARC-Anzeige <ul style="list-style-type: none"> • Orangefarbene Anzeige: Im ARC-Modus | 12 | HDMI ARC | Anschlussbuchse zur Verbindung des Geräts durch ein HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert) |



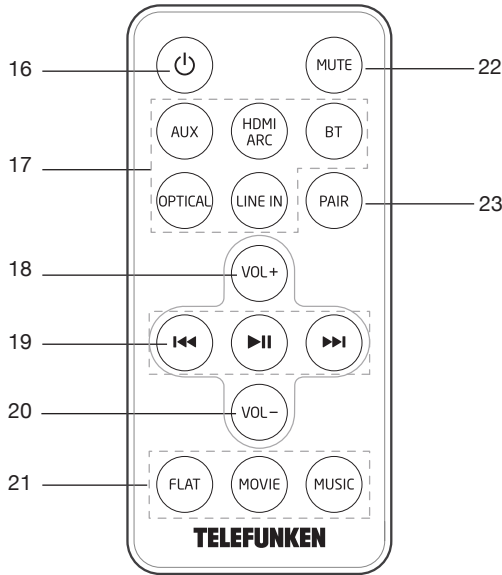
2. BEDIENELEMENTE

2.5 Kabelloser Subwoofer (Rückseite)

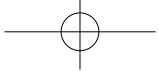


- 13 **AC~** Anschlussbuchse für Netzkabel
 14 **PAIR** Taste, Verbindung zwischen Soundbar und Subwoofer herstellen
 15 **KOPPLUNGS-LED**, Anzeige für Verbindung zwischen Soundbar und Subwoofer

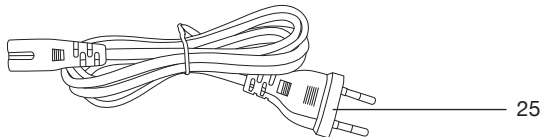
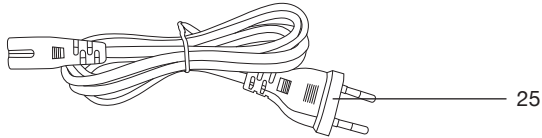
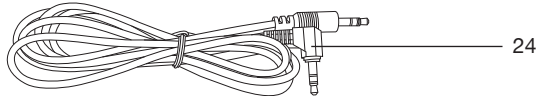
2.6 Fernbedienung



- | | | | |
|------------------------|--|---------------------|---|
| 16 | EIN / STANDBY Taste zum Schalten des Geräts zwischen EIN- und STANDBY-Modus | 20 VOL - | Den Lautstärkepegel verringern |
| 17 QUELL-Tasten | Den Quelleingang wählen | 21 EQ-Tasten | Einen voreingestellten Soundeffekt wählen |
| 18 VOL + | Den Lautstärkepegel erhöhen | 22 MUTE | Audio stummschalten |
| 19 | Zum vorherigen / nächsten Titel im <i>Bluetooth</i> -Modus springen
Wiedergabe fortsetzen / pausieren | 23 PAIR | Drücken, um die Kopplungsfunktion im <i>Bluetooth</i> -Modus zu aktivieren. Erneut drücken, um die vorhandene Verbindung mit dem gekoppelten <i>Bluetooth</i> -Gerät zu beenden |



2. BEDIENELEMENTE



24

3,5 mm x 3,5 mm Audiokabel

25

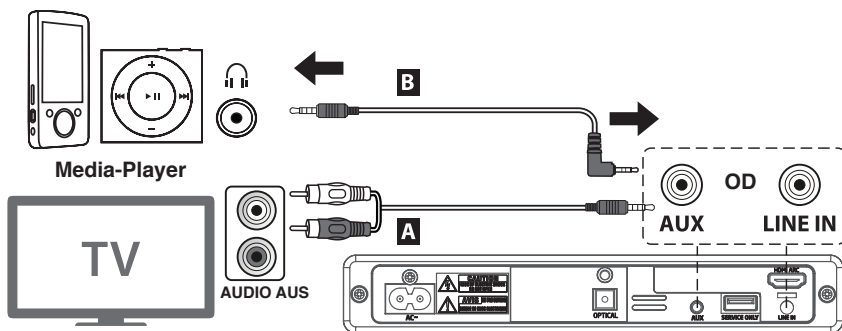
Netzkabel (2x)

3. INBETRIEBNAHME

3.1 Gerät auspacken

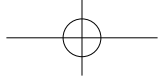
- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden. Sollten Transportschäden vorhanden oder der Lieferumfang unvollständig sein, so kontaktieren Sie Ihren Fachhändler (→ 10. Gewährleistung).
- Bitte bewahren Sie den Verkaufskarton auf. Das Gerät kann in ihm aufbewahrt werden, falls es längere Zeit nicht benutzt wird.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile, saubere und trockene Fläche.
- Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung. Halten Sie an einen Mindestabstand von 10 cm zwischen dem Gerät und anderen Gegenständen oder Wänden ein.

3.2 Verbindung mit externen Geräten mit einem Cinch-Audiokabel (RCA) (nicht mitgeliefert) oder 3,5 mm x 3,5 mm Audiokabel (mitgeliefert)



A:

- Verwenden Sie das Cinch-Audiokabel (nicht mitgeliefert) dazu, das Gerät mit einem Fernsehgerät, DVD-Player, einer Spielkonsole oder einem anderen geeigneten Gerät zu verbinden.
- Schließen Sie ein Ende des Cinch-Audiokabels (nicht mitgeliefert) an die RCA-Ausgänge Ihres externen Gerätes an.
- Schließen Sie das andere Ende des mitgelieferten Cinch-Audiokabels an den **AUX** (9) oder **LINE IN** (11)-Eingangsbuchse des Soundbars an.

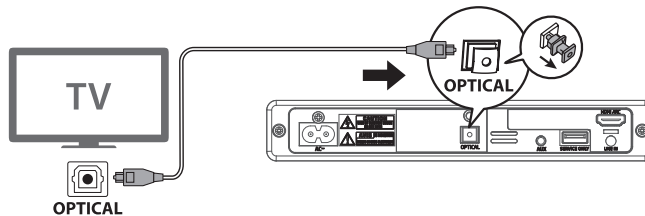


3. INBETRIEBNAHME

B:

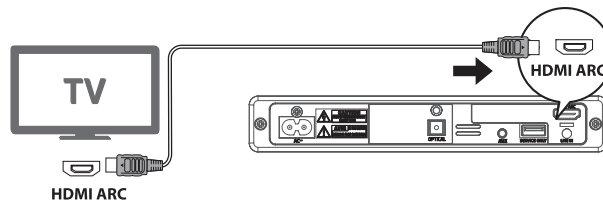
- Verwenden Sie das mitgelieferte 3,5 mm x 3,5 mm Audiokabel (mitgeliefert) dazu, das Gerät mit einem Fernsehgerät, DVD-Player, einer Spielkonsole oder einem anderen geeigneten Gerät zu verbinden.
- Schließen Sie ein Ende des mitgelieferten 3,5 mm x 3,5 mm Audiokabels (mitgeliefert) an die Kopfhörer-Anschlussbuchse Ihres externen Gerätes an.
- Schließen Sie das andere Ende des mitgelieferten 3,5 mm x 3,5 mm Audiokabels an den **AUX** (9) oder **LINE IN** (11)-Eingangsbuchse des Soundbars an.
- **Hinweis:** Die Soundbar-Lautstärke wird durch die Lautstärke des Fernseh- oder Audiogeräts direkt beeinflusst. Korrigieren Sie die Audioeinstellungen an dem Quellgerät, um die Audioqualität des Soundbars zu optimieren.

3.3 Anschluss an externe Geräte über ein optisches Digitalkabel (nicht mitgeliefert)



- Verwenden Sie ein optisches Digitalkabel (nicht mitgeliefert), um eine digitale Verbindung zu einem Fernsehgerät, DVD-, Blu-Ray-Player oder einem anderen geeigneten Gerät herzustellen.
- Verbinden Sie ein Ende des optischen Digitalkabels (nicht mitgeliefert) mit dem optischen Audioausgang Ihres externen Quellgeräts.
- Schließen Sie das andere Ende des optischen Digitalkabels (nicht mitgeliefert) an der **OPTICAL** Buchsen (8) des Soundbars an.

3.4 Anschluss an externe Geräte über ein HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert)



ARC (Audio Return Channel):

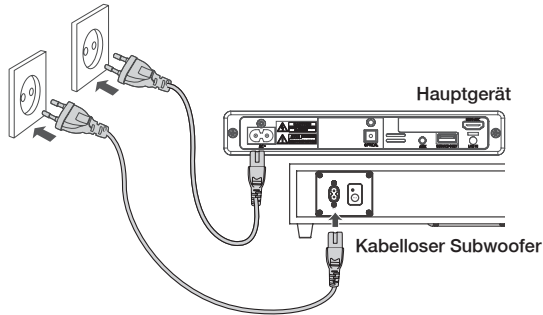
- Mit der **ARC** (Audio Return Channel)-Funktion wird Ihnen ermöglicht den Audioeingang von Ihrem ARC-konformen TV zu den ARC-konformen Audiogeräten (z.B. Soundbar) zu senden, ohne ein Audiokabel verbinden zu müssen.
- Um die **ARC** -Funktion genießen zu können, stellen Sie sicher, dass die **HDMI ARC** (12)-Buchse mit der HDMI (ARC)-Buchse Ihres ARC-konformen TV über ein HDMI-Kabel verbunden ist. Verwenden Sie Ihre TV-Fernbedienung, um den Lautstärkeausgang (**VOL + / -** und **MUTE**) des verbundenen Audiogeräts anzupassen.

Hinweis:

- Ihr TV muss **HDMI-CEC** und **ARC** unterstützen. **HDMI-CEC** und **ARC** müssen eingeschaltet sein.
- Die Einstellungsmethode von **HDMI-CEC** und **ARC** kann sich abhängig vom TV unterscheiden. Für Details zur ARC-Funktion, siehe Benutzerhandbuch.
- Stellen Sie sicher, dass Sie HDMI-Kabel verwenden, die die ARC-Funktion unterstützen können.
- **HDMI-CEC** wird von unterschiedlichen Herstellern unterschiedlich benannt; siehe Benutzerhandbuch für Details zur Einstellung von **HDMI-CEC** und **ARC**.

3. INBETRIEBNAHME

3.5 Soundbar Netzbetrieb



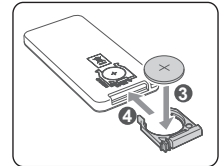
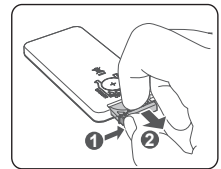
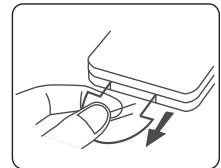
- Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzkabels (25) in die **AC~** Buchse (7) auf der Rückseite des Soundbars.
- Verbinden Sie den Netzstecker des Netzkabels (25) mit einer geeigneten Steckdose. Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit der des Gerätes übereinstimmt. Das Gerät ist betriebsbereit.
- Die POWER-Anzeige (6) an der Vorderseite des Soundbars leuchtet **ROT** auf.
- Drücken Sie den \odot Schalter (1), um den Soundbar einzuschalten.

3.6 Subwoofer in Betrieb nehmen

- Stecken Sie den Anschlussstecker des anderen Netzkabels (25) in die **AC~** Buchse (13) des Subwoofers.
- Verbinden Sie den Netzstecker des Netzkabels (25) mit einer geeigneten Steckdose. Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit der des Gerätes übereinstimmt.
- PAIR-LED Betriebsanzeige (15) blinkt im Abstand von 2 - 3 Sekunden in **ORANGE**. Der Subwoofer ist für den Anschluss vorbereitet.

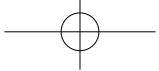
3.7 Batterien in die Fernbedienung einlegen (mitgeliefert)

- Für den Betrieb der Fernbedienung benötigen Sie 1 x 3 V --- Batterien (Typ: Knopfzellen-Batterie CR2025) (mitgeliefert und vorinstalliert).
- Die Fernbedienung hat eine vorinstallierte Lithium CR2025 Batterie. Entfernen Sie die schützende Lasche, um die Batterie der Fernbedienung zu aktivieren.
- Um die Batterie der Fernbedienung zu ersetzen, ziehen Sie den Batteriehalter aus der Fernbedienung ①, ②.
- Legen Sie die Batterie, unter Beachtung der Polarität, ein. Schließen Sie das Batteriefach mit der Abdeckung ③.
- Stecken Sie den Batteriehalter zurück in die Fernbedienung ④.



Hinweis:

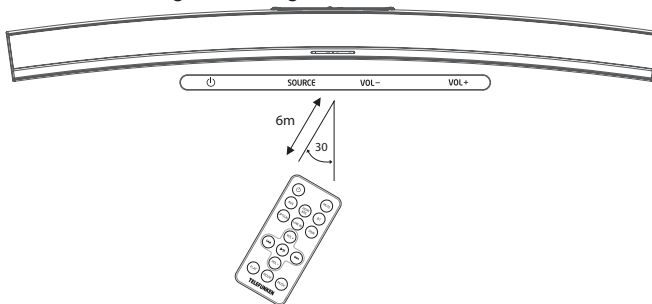
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien von hoher Qualität. Minderwertige Batterien können auslaufen und Schäden an der Fernbedienung verursachen.
- Entnehmen Sie die Batterie, wenn Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzen. Die Fernbedienung könnte durch eventuelles Auslaufen der Batterie beschädigt werden. Wenn die Fernbedienung nicht richtig funktioniert, ersetzen Sie die Batterie sofort.
- Wenn die Batterie ausläuft, wischen Sie die Leckage im Batteriefach weg und ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.
- Erhitzen oder demontieren Sie die Batterien nicht.
- Werfen Sie sie niemals in Feuer oder Wasser.
- Tragen oder lagern die Batterien nicht mit anderen metallischen Objekten. Dies könnte einen Kurzschluss, ein Leck oder eine Explosion der Batterie verursachen.
- Laden Sie eine Batterie niemals wieder auf, sofern nicht bestätigt ist, dass es eine wiederaufladbare Batterie ist.



3. INBETRIEBNAHME

3.8 Fernbedienung - Benutzerhinweise

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Signalempfänger (5) auf dem Soundbar. Die Entfernung sollte weniger als 6 Meter betragen und innerhalb eines 30°-Winkels liegen. Gehen Sie sicher, dass sich Zwischen der Fernbedienung und dem Soundbar keine Hindernisse befinden. Wenn die Fernbedienung in der Nähe anderer Produkte betrieben wird, die Infrarotstrahlen generieren oder wenn andere fernbedienende Geräte, die Infrarotstrahlen verwenden in der Nähe des Soundbars verwendet werden, könnte es nicht richtig funktionieren. Umgekehrt können die anderen Produkte ebenfalls nicht richtig funktionieren.
- Die Fernbedienung kann weniger effektiv sein, wenn die Batterie schwach ist.



3.9 Kopplung des kabellosen Subwoofers mit dem Soundbar

Automatische Kopplung

Der Subwoofer und der Soundbar werden sich automatisch koppeln, wenn beide Geräte in die Netzsteckdose eingesteckt und eingeschaltet sind. Zur Verbindung der zwei Geräte ist kein Kabel notwendig.

- Wenn der Subwoofer sich mit dem Soundbar koppelt, wird die KOPPLUNGS-LED (15) blinken.
- Wenn der Subwoofer mit dem Soundbar gekoppelt ist, wird die KOPPLUNGS-LED (15) leuchten.

Hinweis:

- Drücken Sie nicht die **PAIR** (14)-Taste auf der Rückseite des Subwoofers, außer zur manuellen Kopplung.
- Wenn die automatische Kopplung fehlschlägt, koppeln sie den Subwoofer manuell mit dem Soundbar.

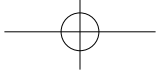
Manuelle Kopplung

Stellen Sie sicher, dass alle Kabel gut verbunden sind und der Soundbar im Standby-Modus ist.

- Drücken Sie die **PAIR** (14)-Taste auf der Rückseite des Subwoofers und halten Sie diese für ein paar Sekunden gedrückt. Der Subwoofer wird in den Kopplungsmodus eintreten und die KOPPLUNGS-LED (15) wird schnell blinken.
- Drücken Sie die ϕ (1)-Taste auf dem Soundbar oder die ϕ (16)-Taste auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten.
- Nach der erfolgreichen kabellosen Verbindung, wird die KOPPLUNGS-LED (15) aufleuchten.
- Wenn die KOPPLUNGS-LED (15) blinkt, ist die kabellose Verbindung fehlgeschlagen. Ziehen Sie das Kabel aus dem Subwoofer und verbinden Sie das Stromkabel nach 3 Minuten erneut. Wiederholen Sie die oben genannten Schritte.

Hinweis:

- Wenn die kabellose Verbindung erneut fehlschlägt, überprüfen Sie, ob es einen Konflikt oder eine starke Störung (zum Beispiel Störung von einem elektronischen Gerät) um Ihren Standort herum. Beseitigen Sie diese Konflikte oder starken Störungen und wiederholen Sie die oben genannten Vorgänge.
- Der Subwoofer sollte innerhalb von 6 m von dem Soundbar in einem offenen Bereich sein.
- Wenn ein TV oder ein externes Gerät verbunden ist, werden der Soundbar und der Subwoofer automatisch einschalten, wenn der TV oder das externe Gerät eingeschaltet ist.
- Wenn der Soundbar nicht mit dem Subwoofer verbunden ist und im Ein-Modus ist, wird die POWER-Anzeige blinken. Befolgen Sie die zwei Schritte unter „Manueller Kopplung“, um den Subwoofer mit dem Soundbar zu koppeln.



4. GRUNDFUNKTIONEN

4.1 Soundbar ein- und in den Standby-Modus schalten

- Drücken Sie den \odot Schalter (1), um den Soundbar einzuschalten.
- Drücken Sie die \odot (16)-Taste auf der Fernbedienung, um das Gerät auf den Standby-Modus zu stellen. Die Standby-Modus-LED-Anzeige (6) leuchtet ROT auf. Bitte beachten Sie, dass das Gerät, solange es mit der Steckdose verbunden ist, in Betrieb ist.
- Um das Gerät vollständig auszuschalten, ziehen Sie die beiden Netzkabel (25) des Soundbars und des Subwoofers aus den Steckdosen. Dies ist zu empfehlen, wenn Sie das Gerät für eine längere Zeit nicht verwenden.
- Dieses Gerät schaltet sich automatisch in den Standby-Modus in über 15 Minuten, nachdem die Wiedergabe durch das angeschlossene Gerät beendet wurde, bzw. das externe Gerät ausgeschaltet oder getrennt wurde.

4.2 Lautstärke einstellen

- Stellen Sie die Lautstärke mit den Tasten **VOL+** (18) / **VOL-** (20) an der Fernbedienung ein oder Sie können auch die Tasten (3), (4) auf dem Soundbar verwenden.
- Drücken Sie wiederholt oder halten Sie die Tasten gedrückt, um eine schnellere Einstellung zu ermöglichen.
- Drücken Sie die Fernbedienungstaste **MUTE** (22), um den Ton stumm zu stellen.
- Drücken Sie erneut **MUTE** (22), um den Ton wieder einzuschalten. Sie können ebenso die Tasten Master **VOL+** (18) / Master **VOL-** (20) an der Fernbedienung verwenden oder Sie können auch die Tasten (3), (4) auf dem Soundbar verwenden, um den Ton einzuschalten.

5. BETRIEB

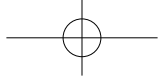
5.1 Auswahl des Quellgeräts

- Sie können mehrere externe Geräte gleichzeitig an den Soundbar anschließen und das jeweils benötigte Gerät über die Funktion zur Quellenauswahl auswählen.
- Während der Wiedergabe, drücken Sie die Tasten **FLAT** oder **MOVIE** oder **MUSIC** (21) auf der Fernbedienung, um zwischen den voreingestellten Equalisern zu wählen: **Movie** (zum Ansehen von Filmen empfohlen), **Music** (zum Anhören von Musik empfohlen) oder **FLAT** (EQ-Modus aus).
- Drücken Sie die **SOURCE**-Taste (2) am Gerät wiederholt oder verwenden Sie die Tasten **AUX**, **LINE IN**, **OPTICAL**, **HDMI ARC** oder **BT** (Bluetooth) auf der Fernbedienung, um die gewünschte Audioquelle auszuwählen.
- Die ausgesuchte Audioquelle wird durch verschiedene Anzeigen auf dem Soundbar angezeigt.

Modus	Farbe der Anzeige
Bluetooth	Blau
AUX	Grün
LINE IN	Grün (blinkt)
OPTISCH	Orange
HDMI ARC	Orange

Hinweis:

- Die Audioqualität wird durch die Einstellungen am angeschlossenen Quellgerät direkt beeinflusst. Korrigieren Sie, falls notwendig, die Audioeinstellungen am Quellgerät, um die Audioqualität des Soundbars zu optimieren.
- Wenn über 15 Minuten lang kein Eingangssignal empfangen wird, schaltet sich die Soundbar automatisch in den Standby-Modus.
- Im OPTISCHEN / HDMI-ARC-Modus, wenn es keinen Soundausgang gibt, stellen Sie sicher, dass die Audioeinstellung der Eingangsquelle (z.B. TV, Spielekonsole, DVD-Player, etc.) auf den PCM-Modus eingestellt ist.



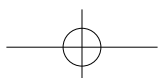
6. BLUETOOTH-BETRIEB

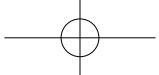
- Externe *Bluetooth*-Geräte können über den *Bluetooth*-Modus an dieses Gerät angeschlossen werden.
- Bevor Sie ein kabelloses Gerät mit *Bluetooth* verwenden, stellen Sie eine Verbindung zwischen den beiden Geräten her. Dieser Vorgang wird als "Kopplung" bezeichnet und muss nur einmal vorgenommen werden. Sobald die beiden Geräte gekoppelt sind, werden Sie sich automatisch verbinden, wenn Sie einander erkennen.
- Während dem EIN-Modus, drücken Sie die **SOURCE**-Taste (2) auf dem Gerät wiederholt oder die **BT**-Taste im QUELL-Abschnitt (17) auf der Fernbedienung, um den *Bluetooth*-Modus auszuwählen.
- Die LED-Anzeige (6) wird langsam BLAU blinken. Das System ist in den Kopplungsmodus eingetreten.
- Drücken Sie die **PAIR**-Taste (23) auf der Fernbedienung, um suchbar zu sein. Die Blaue Anzeige wird schnell blinken.
- Wenn sich das Gerät nicht automatisch mit dem externen Gerät koppelt, starten Sie bitte den nachfolgend beschriebenen Kopplungsvorgang.
- Bestimmte Kopplungsvorgänge können je nach *Bluetooth*-Gerät unterschiedlich ausfallen. Weitere Informationen hierzu entnehmen Sie bitte der Anleitung des jeweiligen Geräts.
- Aktivieren Sie die *Bluetooth*-Funktion des externen Gerätes und suchen Sie nach *Bluetooth*-Geräten.
- Wählen Sie **SBS300CW** aus der *Bluetooth*-Geräteleiste aus. Befolgen Sie die auf dem Gerätebildschirm angezeigten Anweisungen. Sollte das Gerät nach einem Passwort fragen, geben Sie "0000" ein.
- Wenn die *Bluetooth*-Verbindung hergestellt wurde, ertönt ein akustisches Signal und die BLAUE LED (6) leuchtet konstant.
- Um die *Bluetooth*-Funktion zu trennen, schalten Sie zu einer anderen Funktion auf dem Gerät oder deaktivieren Sie die Funktion auf Ihrem *Bluetooth*-Gerät.
- Wenn es eine vorhandene Verbindung gibt, drücken Sie die **PAIR**-Taste (23) auf der Fernbedienung, um den Kopplungsmodus zu reaktivieren, die Verbindung wird unterbrochen.
- Wenn sich kein anderes *Bluetooth*-Gerät mit diesem Lautsprecher innerhalb von zwei Minuten koppelt, wird der Lautsprecher die vorherige Verbindung wiederherstellen.
- Wenn das verbundene *Bluetooth*-Gerät **Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)** unterstützt, können Sie die auf dem Gerät gespeicherte Musik durch den Lautsprecher hören. Verwenden Sie den Lautstärkeregler des Gerätes wie oben beschrieben (→ 4. Grundfunktionen).
- Wenn das Gerät auch **Audio Video Remote Control Profile (AVRCP)** unterstützt, können Sie die Fernbedienung des Lautsprechers verwenden, um die auf dem Gerät gespeicherte Musik abzuspielen.
- Alle Wiedergabefunktionen können durch die *Bluetooth*-Regler des Geräts verwaltet werden. Verwenden Sie alternativ die Fernbedienung im *Bluetooth*-Modus.

Taste	Funktion
▶ (19)	Während der Wiedergabe: 1x drücken: Wiedergabe pausieren 2x drücken: Wiedergabe fortsetzen
▶▶ (19)	1x drücken: Zum Anfang des nächsten Titels springen
◀◀ (19)	1x drücken: Zum Anfang des vorherigen Titels springen

Hinweis:

- *Bluetooth* funktioniert optimal innerhalb einer Reichweite von bis zu 8 Metern. Die Betriebsreichweite kann je nach *Bluetooth*-Gerät variieren.
- Das Gerät kann immer nur mit einem *Bluetooth*-Gerät zur Zeit verbunden sein.
- Die Musikübertragung kann durch Hindernisse zwischen den zwei *Bluetooth*-Geräten und dem Soundbar unterbrochen werden, wie zum Beispiel Wände, Metallgehäuse des Gerätes oder andere in der Nähe befindliche Geräte, die auf der gleichen Frequenz betrieben werden.
- Bei einem Wechsel zurück in den *Bluetooth*-Modus verbindet sich der Soundbar automatisch mit dem zuletzt gekoppelten Gerät, sofern dieses verfügbar ist.





7. PROBLEMBEHBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Die Netzstecker der Netzkabel sind nicht korrekt angeschlossen.	Prüfen Sie, ob die Netzstecker beider Netzkabel korrekt an eine Steckdose angeschlossen ist.
Kein Ton.	Lautstärke ist zu niedrig eingestellt.	Stellen Sie die Lautstärke VOL+ (18) oder (4) höher ein.
	Die Einstellungen am Quellgerät sind nicht korrekt.	Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärkeeinstellungen am Quellgerät korrekt sind und dass die Wiedergabe aktiv ist.
	Der Ton ist deaktiviert.	Drücken Sie MUTE (22).
Schlechte Tonqualität.	Verbindungskabel sind nicht korrekt eingesteckt.	Vergewissern Sie sich, dass die Verbindungskabel zum Quellgerät korrekt verbunden sind und die Stecker vollständig eingeführt sind.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Batterie ist leer oder nicht korrekt eingelegt.	Vergewissern Sie sich, dass die Batterie korrekt eingesetzt wurde. Ersetzen Sie sie, falls notwendig.
	Die Entfernung zwischen Gerät und Fernbedienung ist zu groß.	Verringern Sie die Entfernung zwischen Fernbedienung und Gerät. Vergewissern Sie sich, dass keine Hindernisse die Verbindung stören. Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssignal-Empfänger (5).
Der <i>Bluetooth</i> -Name für die Kopplung kann nicht gefunden werden.	Die <i>Bluetooth</i> -Funktion ist nicht auf dem <i>Bluetooth</i> -Gerät aktiviert.	Stellen Sie sicher, dass die <i>Bluetooth</i> -Funktion auf Ihrem <i>Bluetooth</i> -Gerät aktiviert ist.
	Das Gerät ist noch nicht mit dem <i>Bluetooth</i> -Gerät gekoppelt.	Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät mit Ihrem <i>Bluetooth</i> -Gerät gekoppelt haben.

8. REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung alle Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie die Gehäuse mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Verwenden Sie keinesfalls Benzin, Alkohol oder andere aggressive Mittel zur Reinigung der Gehäuse.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Feuchtigkeit in das Geräterinnere gelangen kann.
- Verwenden Sie die Originalverpackung, um das Gerät zu transportieren.

9. TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung und Stromverbrauch

Betriebsspannung : 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Stromverbrauch : 30,0 W

Stromversorgung Subwoofer

Betriebsspannung : 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Stromverbrauch : 30,0 W

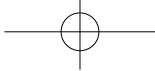
Netzkabel x 2

Eingang : 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Fernbedienung : 3 V , Knopfzellebatterie, Typ CR2025 (mitgeliefert, und vorinstalliert)

Gesamte Ausgangsleistung (RMS) : 120 W (2 x 30 W für Soundbar, 60 W Subwoofer)

Lautsprecherimpedanz (Ω) : Soundbar 8 Ω
Subwoofer 4 Ω



9. TECHNISCHE DATEN

Eingänge	:	1 x 3,5 mm AUX-IN, 1 x 3,5 mm LINE IN, 1 x HDMI ARC, 1 x digital (optisch)
Bluetooth-Version	:	Bluetooth-Version 3.0
Unterstütztes Bluetooth	:	AVRCP 1.0, A2DP 1.0
Frequenzband	:	2,4 GHz
Betriebsbereich	:	Bis zu ca. 8 Meter gemessen in offenem Raum. (Wände und Hindernisse können die Übertragungsreichweite des Gerätes vermindern.) Die Betriebsreichweite kann je nach Bluetooth-Gerät variieren.
Abmessungen des Soundbars (H x B x T)	:	ca. 44 x 1086 x 124 mm
Abmessungen des Subwoofers (H x B x T)	:	ca. 95 x 465 x 255 mm
Gesamtnettogewicht	:	ca. 5,0 kg

Haftungsausschluss zur Kompatibilität

Die drahtlose Leistung ist abhängig von der von Ihrem Gerät genutzten Bluetooth-Technologie.

TELEFUNKEN kann für gelöschte oder beschädigte Daten, die aus der Nutzung des Gerätes entstehen, nicht haftbar gemacht werden.

10. GEWÄHRLEISTUNG

Für dieses Produkt gilt die gesetzliche Gewährleistung.

Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation, sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung. Falls produktspezifische Hinweise beiliegen, empfehlen wir dringend diese zu lesen und zu beachten.

Hinweise:

1. Sollte Ihr Produkt nicht mehr richtig funktionieren, prüfen Sie bitte zunächst, ob andere Gründe, wie z. B. eine unterbrochene Stromversorgung (insofern es sich um ein elektronisches Gerät handelt) oder generell eine falsche Handhabung, die Ursache sein könnten.
2. Beachten Sie bitte, dass Sie Ihrem defekten Produkt nach Möglichkeit folgende Unterlagen bzw. Informationen beifügen oder diese bereithalten:
 - Kaufquittung
 - Gerätebezeichnung / Typ / Marke
 - Beschreibung des aufgetretenen Mangels mit möglichst genauer Fehlerangabe

Bei Gewährleistungsansprüchen oder Störungen wenden Sie sich bitte an Ihre Einkaufsstätte.

GWL 8/14 DE

11. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt DAYCONOMY GmbH, dass sich das Produkt **SBS300CW** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Die vollständige Konformitätserklärung ist zu beziehen unter:

DAYCONOMY GmbH
Schlüterstraße 5
40235 Düsseldorf

E-Mail: info@dayconomy.de